Bind Us Together: Collections of Congregational Song Made Known
“a lyric poem, reverently and devotionally conceived, which is designed to be sung . . . [that] unifie[s] a congregation.”

-Harry Eskew, Sing with Understanding

- Done together. On purpose.
- Singing—many meaningful moments in our lives are marked by song.
Collection?

- Typically a hymnal/psalter
  - Text only
  - Text and tunes
  - Tunes only

- Most date from 16th c. to the present
  - Psalm adaptations
  - Hymns
  - Choruses/songs
Why do we want to find hymns?

- Trace and compare textual and musical developments.
- Trace and compare theological and social trends and changes.
- Find variety in presentation—the search for the familiar and unfamiliar.
  - Pairing of text and tune is tremendously important...
Amazing Grace,
How sweet the sound!
That saved a wretch like me!
I once was lost, but now am found,
‘Twas blind, but now I see.
People change the words.
- “Thee” and “you” are just the start. When doth it become a “new” text?
  - Come, Thou Fount of Ev’ry Blessing=Come Now Fount of Ev’ry Blessing?

People change the order of the stanzas. Argh.

People add choruses to hymns.
- “Amazing Grace” has had 41 refrains tacked onto it.

People put texts to different tunes.

People misattribute hymns.
Editors mix different texts together by multiple authors.

Not all tunes are written down the same way, or even in the same mode (major, minor, etc.). When do they become different?

The same tune could be known by multiple names. The same name could be given to multiple tunes, even by the same composer. Take that, uniform titles.
Search every hymnal’s index. Tick tock.

Use a book called Julian (A Dictionary of Hymnology is the real title). If you don’t mind stopping in 1908.

Stick with your faves. Who wants to do anything new anyway. Zzzz.
National Tidings of Joy: A Choice Collection of Sacred Songs

Nashville, Tennessee: National Baptist Board (c. 1878)

Baptist
Microfilm!
Meanwhile, in Michigan...
Could it work?
Yes!
### Browse Tunes

This is an alphabetical list of all the tunes on Hymnary.org. You can also search for tunes by melody and view a list of the most-published tunes.

Showing 1 - 30 of 1,044

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tune Title</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paa Gud alene</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PACE MIO Dio</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PACEM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PACHELBEL</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PACOLET</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PADANG</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PADDINGTON</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PAIDERBORN</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PADRE NUESTRO</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>[Padre nuestro, que estas en el cielo]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PAEDIJA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PARDIA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PAI NOSSO SERTANEJO</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALACE GREEN</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALATINE HYMN</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALESTINA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALESTINE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALESTINE (Mazzinghi)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALESTINE (Summers)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALgrave</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALISADES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALM SUNDAY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALMARUM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PALMER</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Authority record (like a bib record)

Amazing grace! (how sweet the sound)

1. Amazing grace! how sweet the sound
   that saved a wretch like me!
   I once was lost but now am found,
   was blind but now I see.

2. 'Twas grace that taught my heart to fear,
   and grace my fears relieved;
   how precious did that grace appear
   the hour I first believed!

3. The Lord has promised good to me,
   his word my hope secures;
   he will my shield and portion be
   as long as life endures.

4. Through many dangers, toils, and snares
   I have already come;
   'tis grace hath brought me safe thus far,
   and grace will lead me home.

3. When we've been there ten thousand years,
   bright shining as the sun,
   we've no less days to sing God's praise
   than when we'd first begun.

   Psalter Hymnal (Gray)

Author: John Newton

Newton, John, who was born in London, July 24, 1725, and died there Dec. 21, 1807, occupied an unique position among the founders of the Evangelical School,
NEH grant
What can I give him, poor as I am?
If I were a shepherd, I would bring a lamb;
if I were a wise man, I would do my part.
Yet what I can I give him—give my heart.
Hymn Text Comparison

< Back to authority page

Choose a text to compare against:

Hymns for Youth #72 (1956)

1. In the bleak mid-winter,
   Frosty wind made mean,
   Earth stood hard as iron,
   Water like a stone;
   Snow had fallen, snow on snow,
   Snow on snow,
   In the bleak mid-winter,
   Long ago.

2. Our God, heaven cannot hold Him,
   Nor earth sustain;
   Heaven and earth shall flee away
   When He comes to reign.
   In the bleak mid-winter
   A stable place sufficed
   The Lord God almighty,
   Jesus Christ.

3. Angels and archangels
   May have gathered there,
   Cherubim and seraphim
   Traveled the air;
   Still only His mother
   In her maiden bliss,
   Wipes her wet betrothed
   With a kiss.

4. What can I give Him,
   Poor as I am?
   If I were a shepherd,
   I would bring a lamb;
   If I were a wise man,
   I would do my part;
   Yet what I can I give Him --
   Give my heart.

Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada #55

1. In the bleak mid-winter,
   Frosty wind made mean,
   Earth stood hard as iron,
   Water like a stone;
   Snow had fallen, snow on snow,
   Snow on snow,
   In the bleak mid-winter,
   Long ago.

2. Our God, heaven cannot hold Him,
   Nor earth sustain;
   Heaven and earth shall flee away
   When He comes to reign.
   In the bleak mid-winter
   A stable place sufficed
   The Lord God almighty, Jesus Christ.

3. Enough for him, whom cherubim worship night and day,
   A breast full of milk, and a manger full of hay.
   Enough for him, whom angels fall down before,
   The ox and ass and camel which adore

4. What can I give Him,
   Poor as I am?
   If I were a shepherd,
   I would bring a lamb;
   If I were a wise man,
   I would do my part;
   Yet what I can I give Him --
   Give my heart.
# Contents of hymnals

**Okodakiicye Wakan Odowan Qa Okna Ahiyayapi Kta Ho Kin/Hymnal with Tunes and Chants According to the Use of the Episcopal Church in the Missions among the Dakotas**

- **Publisher:** Midwest Beach Co., Sioux Falls, SD, 1951
- **Denomination:** Episcopal Church
- **Language:** Dakota
- **Notes:** 1961 printing. Complete title: Okodakiicye Wakan Odowan Qa Okna Ahiyayapi Kta Ho Kin/Hymnal with Tunes and Chants According to the Use of the Episcopal Church in the Missions among the Dakotas of the Missionary District of South Dakota

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Text</th>
<th>Tune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1a</td>
<td>Sicapi kiy ni pi kta e</td>
<td>REDHEAD</td>
</tr>
<tr>
<td>1b</td>
<td>Sicapi kiy ni pi kta e</td>
<td>ST. THOMAS</td>
</tr>
<tr>
<td>2a</td>
<td>O u ye, O Emmanuel</td>
<td>VENI EMMANUEL</td>
</tr>
<tr>
<td>2b</td>
<td>O u ye, O Emmanuel</td>
<td>MELITA</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Hopa ye, mitakuye</td>
<td>MARTIN</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Woyasu arpebu kíŋ</td>
<td>ST. GEORGE</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Christ Jesus Árpa wicałpi kíŋ</td>
<td>EVENTIDE</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Argelu wakíŋ hi kta</td>
<td>TWILIGHT</td>
</tr>
<tr>
<td>7a</td>
<td>Jesus Christ makata hi qa</td>
<td>ST. THOMAS</td>
</tr>
<tr>
<td>7b</td>
<td>Jesus Christ makata hi qa</td>
<td>SICILIAN MARINER'S</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Wakananka niun kíŋ He</td>
<td>BARTHOLODY</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Ihopi ye, mitakuye</td>
<td>ANTIOCH</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Jesus Wani kiye fica ci</td>
<td>[Jesus Wani kiye fica ci]</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Jesus, He Itangay</td>
<td>[Jesus, He Itangay]</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Wacinyayapi kíŋ Ohivayapi</td>
<td>ADESTE FIDELES</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Jesus Christ, wana nitopi</td>
<td>STUTTGART</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Al Wankand dowaapi ci</td>
<td>MENDELSSOHN</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Hanhepi wakan kíŋ</td>
<td>HOLY NIGHT</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Evangapahi ye, Wotarjin kíŋ</td>
<td>[Evangapahi ye, Wotarjin kíŋ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# 15. Father, Hear the Prayer

<table>
<thead>
<tr>
<th>Text Information</th>
<th>Tune Information</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>First Line:</strong> Ayleeyawhoo hahnawvee (Father, hear the pray’r we offer!)</td>
<td><strong>Name:</strong> [Ayleeyawhoo hahnawvee]</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title:</strong> Father, Hear the Prayer</td>
<td><strong>Arranger:</strong> Jacob Singer</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hebrew Title:</strong> אֱלֹהֵי אֶזְכִּירֵנוּ</td>
<td><strong>Key:</strong> f♯ minor</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Author:</strong> L. M. Willis</td>
<td><strong>Source:</strong> Folk tune</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong> 1960</td>
<td><strong>Language:</strong> English; Hebrew</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date:</strong></td>
<td><strong>Topic:</strong> General Hymns and Songs</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Graphing trends
### The corn's warning > Instances

**Hymn Text**

<table>
<thead>
<tr>
<th>First Line</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I was made to be eaten and not to be drunk</td>
<td>The corn's warning</td>
</tr>
<tr>
<td>Then heed ye my warning</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Instances (1 - 2 of 2)</th>
<th>First Line</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Anti-Saloon League Song Bock #d35</td>
<td>I was made to be eaten and not to be drunk</td>
<td>The corn's warning</td>
</tr>
<tr>
<td>The Glorious Cause: a Collection of Songs, Hymns and Choruses for Earnest Temperance Workers #d47</td>
<td>I was made to be eaten and not to be drunk</td>
<td>The corn's warning</td>
</tr>
</tbody>
</table>
User Survey

PRACTITIONERS?

ACADEMICS?
Who are you?

- Practicing musician: 36%
- Pastor/leader: 20%
- Librarian: 4%
- Faculty: 4%
- Student: 6%
- Other: 30%
Why are you here?

- Worship planning: 57.7%
- Classroom assignment: 2.4%
- Research (academic): 13.5%
- Research (publisher): 2.4%
- Research (composer/author): 13.5%
- Research (other): 29.8%
- Other: 22.1%
Whatcha doin’?
What else do we need to know?

- Comments split on ease of use
  - How do we make it useful for scholarly needs, yet easy enough for everyday use?
- No requests for advanced features that weren’t already there
- 40% liked our comprehensiveness (1\textsuperscript{st} choice)
- 21% liked speed and ease of use (2\textsuperscript{nd} choice)
- Everyone wants everything online. Little awareness of copyright law.
Current Info

- January 2014: 390,000 visits (SimilarWeb)
- 66% visitors from the U.S. (SimilarWeb)

Reviewed in:
- Theological Librarianship
- Music Reference Services Quarterly
- Notes (Journal of the Music Library Assoc.)
So this is what I do for fun. I mean, research.
Thank you